

Prechýľovanie: áno – nie?

9. 2. 2016

Austria Trend Hotel

Program

8.00 – 9.00 **Registrácia**

9.00 – 9.10 **Otvorenie vedeckého seminára: Slavomír Ondrejovič (riaditeľ
Jazykovedného ústavu Ľ. Štúra SAV)**

Zákony, normy, problémy a genéza prechýľovania priezvisk na Slovensku

9.10 – 9.30 Maroš Terkanič: *Právna úprava prechýľovania priezvisk žien*

9.30 – 9.50 Iveta Valentová: *Prechýľovanie priezvisk a jeho vývin na slovenskom území*

9.50 – 10.10 Jaroslava Kmit'ová: *Prirodzenosť v sústave proprií na príklade prechýľovania*

Ako je to v iných krajinách?

10.10 – 10.30 Milan Harvalík: *Přechýlování příjmení v češtině z onomastického hlediska*

10.30 – 10.50 Justyna B. Walkowiak: *Nazwiska żeńskie w Polsce – wybrane zagadnienia
językowe i społeczno-prawne*

10.50 – 11.10 **kávová prestávka**

Ako je to v iných krajinách? (pokračovanie)

11.10 – 11.30 Saša Vojtechová Poklač: *Problematika prechýľovania ženských priezvisk
v slovinskem jazyku*

11.30 – 11.40 Miroslava Avramovová: *Balkánske a románske zvláštnosti prechýľovania*

Fungovanie ženských priezvisk v súčasnej komunikácii na Slovensku

11.40 – 12.00 Vladimír Benko: *Možnosti analýzy prechýlených podôb substantív pomocou
nástrojov korpusovej lingvistiky*

12.00 – 12.20 Daniela Komanická: *Štúdia mechanizmov uchovávania patronymie a
patrilinearity. Je prechýľovanie jediným problémom nerovnosti v pomenovaní
žien?*

12.20 – 12.40 Júlia Vrábľová: *Figa Bor-ová alebo Internetové používateľky a používatelia
prechýľujú*

12.40 – 13.40 **obedová prestávka**

Fungovanie ženských priezvisk v súčasnej komunikácii na Slovensku (pokračovanie)

13.40 – 14.00 Ján Bauko: *Prechýľovanie priezvisk u žien maďarskej národnosti na Slovensku*

14.00 – 14.20 Lucia Satinská: *Ženy jednej tváre, viacerých mien: Stratégie používania mien
Maďariet v Bratislave*

14.20 – 14.40 Miroslav Kazík: *Neúradné a poloúradné antroponymá a prechýľovanie*

Problematika prechýľovania v slovenských jazykových enklávach v zahraničí

14.40 – 15.00 Anna Makišová: *Prechýlená podoba priezvisk v praxi vo Vojvodine*

15.00 – 15.20 Zuzana Týrová: *Prechýľovanie slovenských priezvisk vo Vojvodine*

15.20 – 15.40 Tünde Tušková – Alžbeta Uhrinová: *Sonda do problematiky používania priezvisk Sloveniek v Maďarsku v súčasnosti*

15.40 – 16.00 **kávová prestávka**

Problémy so ženskými priezviskami v Českej republike

16.00 – 16.20 Jiří Zeman: *Přechylování příjmení v běžné komunikaci*

16.20 – 16.40 Jana Marie Tušková – Hana Žižková: *Postoje českých žen k přechylování příjmení*

16.40 – 17.00 Jana Valdrová: *Jménem zákona vás přechylujeme! Stav a debaty o přechylování příjmení v Česku*

Prechyl'ovanie v prekladoch

17.00 – 17.20 Barbora Vinczeová: *Prechyl'ovanie v preklade ako konflikt medzi zákonom a pôvodným znením s dôrazom na autorky anglického a amerického pôvodu*

17.20 – 18.00 **kávová prestávka**

18.00 Diskusia za okrúhlym stolom: Prechyl'ovanie: áno – nie?

Diskutujúci: Milan Harvalík (Ústav pro jazyk český, Česká akademie věd),
Matej Považaj (dlhoročný pracovník Jazykovedného ústavu Ľ. Štúra SAV),
Jana Cviková (Ústav svetovej literatúry SAV, Aspekt),
Jana Valdrová (genderová lingvistka, ČR)

Moderuje: Lucia Satinská (Jazykovedný ústav Ľ. Štúra SAV)